



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

14-03-2013

14-03-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be
---	--

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Composition	4	Samenstelling van	4
commissions		commissies	
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	5	Interpellaties	5
Demandes	5	Interpellatieverzoeken	5
d'interpellation			
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation	5	Toelating tot drukken	5
d'impression			
Prises en considération	6	Inoverwegingen	6
SENAT	7	SENAAT	7
Projet amendé	7	Geamendeerd ontwerp	7
Projets transmis en vue de la	7	Ter bekrachtiging	7
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
Projet évoqué	7	Geëvoceerd ontwerp	7
Projet adopté	8	Aangenomen ontwerp	8
COUR DES COMPTES	8	REKENHOF	8
Avis	8	Adviezen	8
APETRA	8	APETRA	8
COUR CONSTITUTIONNELLE	9	GRONDWETTELIJK HOF	9
Recours en annulation	9	Beroepen tot vernietiging	9
Questions préjudicielles	9	Prejudiciële vragen	9
CONSEIL SUPERIEUR DE LA	10	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	10
JUSTICE			
Avis	10	Adviezen	10
GOUVERNEMENT	10	REGERING	10
Projets de loi	10	Wetsontwerpen	10
Budget - Redistribution	11	Begroting - Herverdeling van	11
d'allocations de base		basisallocaties	
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	11	VERSLAGEN INGEDIEND	11
DE DISPOSITIONS LEGALES		KRACHTENS WETSBEPALINGEN	
Tribunal du travail de Mons	11	Arbeidsrechtbank te Bergen	11
Auditorat du travail d'Arlon,	11	Arbeidsauditoraat te Aarlen,	11
Marche-en-Famenne et		Marche-en-Famenne en	
Neufchâteau		Neufchâteau	
Auditorat du travail de	12	Arbeidsauditoraat te Turnhout	12
Turnhout			

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 14 MARS 2013

CHAMBRE**Commissions****Composition commissions**

(application de l'article 157.6 du Règlement)

MODIFICATION PROPOSÉE PAR LE GROUPE CDH :**Commission Achats militaires***Membres effectifs*

Remplacer M. Christophe Bastin par M. Georges Dallemagne.

(application de l'article 158.3 du Règlement)

Membre siégeant en commission sans voix délibérative :**Commission des Finances et du Budget**

Ajouter M. Jean Marie Dedecker

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission de la Justice, par Mme Daphné Dumery, sur :

- la proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et consorts) visant à modifier l'article 433quinquies du Code pénal afin d'étendre la définition de la traite des êtres humains à l'exploitation sexuelle : n° 328/2.

- le projet de loi visant à modifier l'article 433quinquies du Code pénal afin d'étendre la définition de la traite des êtres humains à l'exploitation sexuelle (transmis par le Sénat) : n° 2607/4.

- le projet de loi visant à étendre le dol spécial en ce qui concerne le prélèvement ou le fait de permettre le prélèvement d'organes ou de tissus dans le cadre de la traite des êtres humains

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 14 MAART 2013

KAMER**Commissies****Samenstelling van commissies**

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

WIJZIGING VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :**Commissie Legeraankopen***Effectieve leden*

De heer Christophe Bastin vervangen door de heer Georges Dallemagne.

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :**Commissie voor de Financiën en de Begroting**

De heer Jean Marie Dedecker toevoegen.

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Daphné Dumery, over :

- het wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri c.s.) tot wijziging van artikel 433quinquies van het Strafwetboek teneinde de definitie van mensenhandel uit te breiden tot seksuele uitbuiting : nr. 328/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 433quinquies van het Strafwetboek teneinde de definitie van mensenhandel uit te breiden tot seksuele uitbuiting (overgezonden door de Senaat) : nr. 2607/4.

- het wetsontwerp met het oog op het uitbreiden van het bijzonder opzet van het (laten) wegnemen van organen of weefsels inzake mensenhandel (overgezonden door de Senaat) :

(transmis par le Sénat) : n° 2608/2.

- le projet de loi modifiant l'article 433~~decies~~ du Code pénal en vue de préciser la situation particulièrement vulnérable de la victime d'un marchand de sommeil (transmis par le Sénat) : n° 2609/2.

au nom de la commission des Finances et du Budget, par Mme Christiane Vienne, sur la proposition de loi (MM. Jenne De Potter, Olivier Destrebecq et Carl Devlies, Mmes Nahima Lanjri et Bercy Slegers et MM. Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer et Kristof Waterschoot) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d'étendre la conciliation fiscale aux demandes de dégrèvement d'office : n° 2358/4.

au nom de la commission des Affaires sociales, par M. Stefaan Vercamer, sur le projet de loi modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions : n° 2640/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques, par M. Bert Wollants, sur la proposition de règlement COM(2012)776 concernant les comptes rendus d'événements dans l'aviation civile, modifiant le Règlement (UE) n° 996/2010 et abrogeant la Directive n° 2003/42/CE, le Règlement (CE) n° 1321/2007 et le Règlement (CE) n° 1330/2007 : n° 2689/1.

nr. 2608/2.

- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 433~~decies~~ van het Strafwetboek ter verduidelijking van de bijzonder kwetsbare positie van een slachtoffer van huisjesmelkerij (overgezonden door de Senaat) : nr. 2609/2.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting, door mevrouw Christiane Vienne, over het wetsvoorstel (de heren Jenne De Potter, Olivier Destrebecq en Carl Devlies, de dames Nahima Lanjri en Bercy Slegers en de heren Jef Van den Bergh, Stefaan Vercamer en Kristof Waterschoot) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de uitbreiding van de fiscale bemiddeling naar verzoeken tot ambtshalve ontheffing betreft : n° 2358/4.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door de heer Stefaan Vercamer, over het wetsontwerp tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels : nr. 2640/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven, door de heer Bert Wollants, over het voorstel van verordening COM(2012)776 inzake de melding van voorvallen in de burgerluchtvaart en tot wijziging van Verordening (EU) nr. 996/2010 en tot intrekking van Richtlijn nr. 2003/42/EG, Verordening (EG) nr. 1321/2007 en Verordening (EG) nr. 1330/2007 : nr. 2689/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Olivier Maingain au premier ministre sur "les compétences usurpées".

(n° 84 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

2. Mme Karolien Grosemans au vice-premier ministre et ministre de la Défense sur "la participation au programme MUSIS".

(n° 85 - renvoi à la commission de la Défense nationale)

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Olivier Maingain tot de eerste minister over "de usurperende bevoegdheden".

(nr. 84 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

2. mevrouw Karolien Grosemans tot de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging over "de deelname aan het MUSIS-programma".

(nr. 85 - verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition de loi (MM. Frank Wilrycx et Luk Van Biesen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imposabilité

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Wetsvoorstel (de heren Frank Wilrycx en Luk Van Biesen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de

des revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des communes, n° 2687/1.

2. Proposition de résolution (Mme Colette Burgeon et consorts) visant à renforcer la prévention des risques liés à l'utilisation des rayons UV à caractère esthétique, n° 2688/1.

3. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman et M. Renaat Landuyt) relative à l'aide juridique en ce qui concerne les étrangers, n° 2691/1.

4. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et MM. Stefaan Van Hecke et Georges Gilkinet) visant à créer une "allocation-rebond" pour les indépendants en difficultés, n° 2693/1.

5. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins en ce qui concerne l'exonération, pour les professionnels, de la redevance Auvibel, n° 2694/1.

belastbaarheid van inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen van gemeenten betreft, nr. 2687/1.

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Colette Burgeon c.s.) over een betere preventie van de risico's van het gebruik van ultraviolette straling voor esthetische doeleinden, nr. 2688/1.

3. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman en de heer Renaat Landuyt) betreffende de juridische bijstand inzake vreemdelingenzaken, nr. 2691/1.

4. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens en de heren Stefaan Van Hecke en Georges Gilkinet) tot instelling van een zogenaamde "opveringstoelage" voor zelfstandigen in moeilijkheden, nr. 2693/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten wat de vrijstelling van professionelen van de Auvibel-heffing betreft, nr. 2694/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Maya Detiège) modifiant l'arrêté royal du 27 avril 2007 portant les conditions d'agrément des établissements pour animaux et portant les conditions de commercialisation des animaux, n° 2679/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

2. Proposition de résolution (Mme Laurence Meire et consorts) visant à assurer au consommateur le droit à une alimentation saine et de qualité par la création d'un label "Belgian Food", n° 2681/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

3. Proposition de loi (Mme Isabelle Emmery et consorts) modifiant la loi du 10 novembre 2006 relative aux heures d'ouverture dans le commerce, l'artisanat et les services, concernant les heures d'ouverture des dancings, n° 2682/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

4. Proposition de loi (M. Jean-Marc Delizée et consorts) visant à maintenir certaines aides à l'embauche au profit de certains demandeurs d'emploi qui ne sont plus chômeurs complets indemnisés, n° 2686/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de loi (MM. Frank Wilrycx et Luk Van Biesen) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'imposabilité

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Maya Detiège) tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 houdende erkenningsvoorwaarden voor inrichtingen voor dieren en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren, nr. 2679/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

2. Voorstel van resolutie (mevrouw Laurence Meire c.s.) over het recht voor de consument om over een gezonde en kwaliteitsvolle voeding te beschikken, via de instelling van een "Belgian Food"-label, nr. 2681/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

3. Wetsvoorstel (mevrouw Isabelle Emmery c.s.) tot wijziging van de wet van 10 november 2006 betreffende de openingsuren in handel, ambacht en dienstverlening, wat de openingstijden van dancings betreft, nr. 2682/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

4. Wetsvoorstel (de heer Jean-Marc Delizée c.s.) tot handhaving van bepaalde vormen van steun voor indienstneming ten voordele van bepaalde werkzoekenden die niet langer volledig uitkeringsgerechtigd zijn, nr. 2686/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Wetsvoorstel (de heren Frank Wilrycx en Luk Van Biesen) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat de

des revenus et produits des capitaux et biens mobiliers des communes, n° 2687/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

6. Proposition de résolution (Mme Colette Burgeon et consorts) visant à renforcer la prévention des risques liés à l'utilisation des rayons UV à caractère esthétique, n° 2688/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

7. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et MM. Stefaan Van Hecke et Georges Gilkinet) visant à créer une "allocation-rebond" pour les indépendants en difficultés, n° 2693/1.

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

belastbaarheid van inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen van gemeenten betreft, nr. 2687/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Colette Burgeon c.s.) over een betere preventie van de risico's van het gebruik van ultraviolette straling voor esthetische doeleinden, nr. 2688/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

7. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens en de heren Stefaan Van Hecke en Georges Gilkinet) tot instelling van een zogenaamde "opveringstoelage" voor zelfstandigen in moeilijkheden, nr. 2693/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

SENAT

Projet amendé

Par message du 7 mars 2013, le Sénat renvoie tel qu'il l'a amendé en séance de cette date, le projet de loi modifiant le Code judiciaire et la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine (n° 2604/7).

Renvoi à la commission de la Justice

Projets transmis en vue de la sanction royale

Par messages du 7 mars 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- le projet de loi relatif à la Coopération belge au Développement (n° 2465/8);
- le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (I) (n° 2600/8);
- le projet de loi modifiant l'article 344 du Code d'instruction criminelle (n° 2603/6).

Pour information

Projet évoqué

Par message du 7 mars 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 7 mars 2013, le projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès

SENAAT

Geamendeerd ontwerp

Bij brief van 7 maart 2013 zendt de Senaat terug, zoals hij het in vergadering van die datum heeft geamendeerd, het wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten (nr. 2604/7).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 7 maart 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- het wetsontwerp betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking (nr. 2465/8);
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (I) (nr. 2600/8);
- het wetsontwerp tot wijziging van artikel 344 van het Wetboek van strafvordering (nr. 2603/6).

Ter kennisgeving

Geëvoceerd ontwerp

Bij brief van 7 maart 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 7 maart 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980

au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers et la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale (n° 2555/6).

Pour information

Projet adopté

Par message du 7 mars 2013, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de santé (II) (n° 2678/1).

Pour information

COUR DES COMPTES

Avis

Par lettre du 6 mars 2013, le président de la Cour des comptes transmet les avis suivants sur :

- la proposition de loi (M. Charles Michel et consorts) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 afin d'instaurer des privilèges en faveur des victimes d'infractions pénales (*imprimé comme document parlementaire n° 2428/2*);

- la proposition de loi (MM. Olivier Maingain, Damien Thiéry et Bernard Clerfayt) modifiant la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 afin d'établir un privilège en faveur des victimes d'infractions pénales (*imprimé comme document parlementaire n° 2436/2*).

Renvoi à la commission de la Justice

APETRA

Par lettre du 6 mars 2013, le président de la Cour des comptes transmet le rapport relatif à la mise en œuvre des tâches de service public par la société de droit public "APETRA" durant l'exercice 2011, établi en application de l'article 39bis, § 6, alinéa 3, de la loi du 26 janvier 2006 relative à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions

betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen en van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijke welzijn (nr. 2555/6) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Aangenomen ontwerp

Bij brief van 7 maart 2013 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake gezondheid (II) (nr. 2678/1) heeft aangenomen.

Ter kennisgeving

REKENHOF

Adviezen

Bij brief van 6 maart 2013 zendt de voorzitter van het Rekenhof de volgende adviezen over :

- het wetsvoorstel (de heer Charles Michel c.s.) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, teneinde voorrechten in te stellen ten gunste van de slachtoffers van strafbare feiten (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2428/2*);

- het wetsvoorstel (de heren Olivier Maingain, Damien Thiéry en Bernard Clerfayt) tot wijziging van de hypotheekwet van 16 december 1851, teneinde een voorrecht in te stellen ten gunste van de slachtoffers van strafbare feiten (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2436/2*).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

APETRA

Bij brief van 6 maart 2013 zendt de voorzitter van het Rekenhof, het verslag in verband met de tenuitvoerlegging van de taken van openbare dienst door de vennootschap van publiek recht "APETRA" tijdens het boekjaar 2011, opgesteld ter uitvoering van artikel 39bis, § 6, derde lid, van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het

scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Recours en annulation

Beroepen tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- le recours en annulation de la loi spéciale du 19 juillet 2012 portant modification de la loi du 9 août 1988 portant modification de la loi communale, de la loi électorale communale, de la loi organique des centres publics d'aide sociale, de la loi provinciale, du Code électoral, de la loi organique des élections provinciales et de la loi organisant l'élection simultanée pour les chambres législatives et les conseils provinciaux (dite "de pacification communautaire") et de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, concernant la nomination des bourgmestres des communes périphériques, introduit par Bart Laeremans et autres.

- het beroep tot vernietiging van de bijzondere wet van 19 juli 2012 houdende wijziging van de wet van 9 augustus 1988 tot wijziging van de gemeentewet, de gemeentekieswet, de organieke wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de provinciewet, het Kieswetboek, de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet tot regeling van de gelijktijdige parlements- en provincieraadsverkiezingen (de zogenaamde "pacificatiewet") en van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de benoeming van de burgemeesters van de randgemeenten betreft, ingesteld door Bart Laeremans en anderen.

(n° du rôle : 5585)

(rolnummer : 5585)

- le recours en annulation des articles 8 et 11 de la loi du 3 août 2012 portant dispositions relatives aux traitements de données à caractère personnel réalisés par le Service public fédéral Finances dans le cadre de ses missions, introduit par l'asbl Ligue des Contribuables.

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 8 en 11 van de wet van 3 augustus 2012 houdende bepalingen betreffende de verwerking van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën in het kader van zijn opdrachten, ingesteld door de vzw Liga van belastingplichtigen.

(n° du rôle : 5594)

(rolnummer : 5594)

Pour information

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- la question préjudicielle concernant l'article 162bis, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, tel qu'il a été inséré par l'article 9 de la loi du 21 avril 2007 relative à la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat, posée par le tribunal correctionnel de Charleroi.

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 162bis, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, zoals ingevoegd bij artikel 9 van de wet van 21 april 2007 betreffende de verhaalbaarheid van de erelonen en kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat, gesteld door de correctionele rechtbank te Charleroi.

(n° du rôle : 5571)

(rolnummer : 5571)

- la question préjudicielle concernant l'article 171, 6°, deuxième tiret, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 171, 6°, tweede streepje, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(n° du rôle : 5573)

(rolnummer : 5573)

- la question préjudicielle concernant les articles 418, alinéa 1^{er}, et 419, alinéa 1^{er}, du Code des

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 418, eerste lid, en 419, eerste lid, van het

impôts sur les revenus 1992, tels qu'ils étaient applicables avant leur modification par la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, et l'article 419, alinéa 1^{er}, 4°, du même Code, tel qu'il est applicable depuis cette modification, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5574)

- la question préjudicielle concernant l'article 233 du Code pénal social, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5578)

- les questions préjudicielles concernant l'article 41 de la loi-programme du 11 juillet 2005 (modification de l'article 342 du Code des impôts sur les revenus 1992), posées par le tribunal de première instance de Namur.

(n° du rôle : 5589)

- la question préjudicielle concernant l'article 9.1.3 du décret de la Région flamande du 8 mai 2009 portant les dispositions générales en matière de la politique de l'énergie, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5596)

Pour information

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals van toepassing vóór de wijziging ervan bij de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, en artikel 419, eerste lid, 4°, van hetzelfde Wetboek, zoals van toepassing sinds die wijziging, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5574)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 233 van het Sociaal Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5578)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 41 van de programmawet van 11 juli 2005 (wijziging van artikel 342 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Namen.

(rolnummer : 5589)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 9.1.3 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 8 mei 2009 houdende algemene bepalingen betreffende het energiebeleid, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5596)

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Avis

Par lettres du 5 mars 2013, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet les avis suivants :

- l'avis sur le projet de loi remplaçant l'article 304 du Code judiciaire;

http://www.csj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/a0081b.pdf

- l'avis sur les avant-projets de loi relatifs à la réforme des arrondissements judiciaires et la mobilité des membres de l'ordre judiciaire, tels qu'ils ont été communiqués au Conseil supérieur de la Justice le 14 janvier 2013.

http://www.csj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/a0080b_1.pdf

Renvoi à la commission de la Justice

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- le projet de modifiant la loi du 26 janvier 2006 relatif à la détention des stocks obligatoires de pétrole et des produits pétroliers et à la création d'une agence pour la gestion d'une partie de ces

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Adviezen

Bij brieven van 5 maart 2013 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie de volgende adviezen :

- het advies over het wetsontwerp tot vervanging van artikel 304 van het Gerechtelijk Wetboek;

http://www.hrj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/a0081b.pdf

- het advies over de voorontwerpen van wet over de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en over de mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde, zoals ze op 14 januari 2013 aan de Hoge Raad voor de Justitie werden meegedeeld.

http://www.hrj.be/sites/5023.fedimbo.belgium.be/files/press_publications/a0080b_0.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een

stocks et modifiant la loi du 10 juin 1997 relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accises (n° 2690/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- le projet de modifiant diverses législations en matière de continuité d'entreprises (n° 2692/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique

agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles daarop (nr. 2690/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

- het wetsontwerp tot wijziging van verschillende wetgevingen inzake de continuïteit van de ondernemingen (nr. 2692/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 5 mars 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2012.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 5 maart 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Financiën.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

Tribunal du travail de Mons

Arbeidsrechtbank te Bergen

Par lettre du 6 mars 2013, le président du tribunal du travail de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Mons qui s'est tenue le 4 mars 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 6 maart 2013 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Bergen, welke doorging op 4 maart 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau

Arbeidsauditoraat te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau

Par courriel du 4 mars 2013, le secrétaire en chef de l'auditorat du travail près les tribunaux du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de

Bij e-mail van 4 maart 2013 zendt de hoofdsecretaris van het arbeidsauditoraat bij de arbeidsrechtbanken te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het

fonctionnement de l'auditorat du travail d'Arlon, Marche-en-Famenne et Neufchâteau relatif à l'année 2012.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Aarlen, Marche-en-Famenne en Neufchâteau voor het jaar 2012.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Auditorat du travail de Turnhout

Arbeidsauditoraat te Turnhout

Par lettre du 7 mars 2013, l'auditeur du travail près le tribunal du travail de Turnhout transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement de l'auditorat du travail de Turnhout relatif à l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 7 mars 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Bij brief van 7 maart 2013 zendt de arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Turnhout, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het arbeidsauditoraat te Turnhout voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 7 maart 2013.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie